

國立清華大學 106 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：跨院國際碩士學位學程乙組（華語教學組）

考試科目（代碼）：國文與英文 (7502)

共 2 頁，第 1 頁 *請在【答案卷、卡】作答

I. 國文作文一篇: (50%)

「生活在他方」是法國詩人韓波(Arthur Rimbaud, 1854-1891)的名言，米蘭·昆德拉(Milan Kundera, 1929-)也曾引用此句話作為書名，平凡庸碌的生活中，理想與現實的矛盾不斷衝突，美好的生活是否總是在他方？請以「生活在他方」為題，作文一篇。

II. 英文寫作一篇 English Essay Writing: (50%)

Read the following excerpt from an article entitled “Mandarin Learning Is a Must” by Jack Markell and Gary R. Herbert published in a web-based news magazine *U.S. News and World Report* on Oct. 25, 2016. Write a carefully constructed essay that defends, challenges, or qualifies the authors’ claim that Mandarin learning is a must. Support your argument with appropriate evidence and examples.

America's economic growth is inextricably tied to the strength of its bilateral trade and investment relationships around the world, but we will fall short of achieving our full economic potential if we fail to prepare the next generation to manage those relationships.

Tomorrow's leaders must be able to compete, work and thrive in a globalized world with diverse, multilingual consumers and economies in which China and the U.S. will continue to be major players. By offering American students early education opportunities to learn Mandarin, we can prepare them for careers in a world and workplace in which our country's bilateral ties play a consequential role.

We are encouraged by the growing number of American students who have begun learning Mandarin in school in recent years. The U.S. Department of Education reported that after Spanish, Mandarin was the most popular dual-language education program implemented by individual states in 2013.

Still, we have a lot of ground to make up if we are to equip our students with the necessary language tools to engage with the world's second-largest economy. While China boasts more than 300 million English-language learners, there are only 200,000 (continue...)

K-12 Mandarin language learners here in the U.S. Further, English classes are mandatory for Chinese K-12 students, but less than 0.4 percent of American K-12 students are currently studying Mandarin.

It's not just about learning a second language, which is an important endeavor in itself, and it's not simply about offering enhanced educational opportunities – although research shows that the benefits of language immersion translate into better academic performance across a range of subjects. Chinese proficiency will provide American students with more opportunities as they work to enhance our relationship with a powerful economy, which is also the destination for more than \$110 billion in U.S. exports.

We know language learning can foster important relationships while simultaneously spurring domestic economic growth and preparing our future leaders for careers in a globalized world. We also know that breaking down language barriers strengthens our ties to other cultures and other nations.

That couldn't be more true or more important than with China, a critical player in our states and in America's future – not just for trade and economic development, but for security, education and more.

We urge all U.S. policymakers – from governors and mayors to members of Congress and state legislators – to join us in making foreign language learning, and Mandarin language learning in particular, a priority for our young people. This cannot be a luxury, it must be a necessity.